

**حديد الأردن**  
**JORDAN STEEL**

2014/02/26

Date: .....

٢٩٥ / ١٤ / FI ..... التاريخ

Ref. ....

الإشارة .....

السادة بورصة عمان المحترمين

سوق الأوراق المالية

عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طيه القوائم المالية الموحدة وتقرير المدقق المستقل للسنة المنتهية في  
31 كانون الأول 2013 لشركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة وشركتها التابعة مدققة حسب  
الأصول من مدققي حسابات الشركة السادة طلال أبو غزاله وشركاه ، لإطلاعكم.

وتفضوا بقبول فائق الاحترام ،...،

موسى ياسين  
المدير المالي

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٠١٤
رقم المتأصل: ٢٦
رقم المتأصل: ٢٦
الجهة المختصة: مجلس إدارة الشركة

م ي / خ ب



شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة هاتف : ٩٦٣٨٤ فاكس : ٩٦٣٨٠ ص.ب ٣٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن  
JORDAN STEEL P.L.C. Tel: 962-6-4619380 Fax: 962-6-4619381 P.O.Box 35165 Amman 11180 Jordan Email:info@jordansteelplc.com

شركة حديد الأردن  
وشركتها التابعة  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة  
وتقدير المدقق المستقل  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

شركة حديد الأردن  
وشركتها التابعة  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

صفحة

-	报 告 书
٢-١	٢٠١٣ 年 度 财 务 报 表
٣	٢٠١٣ 年 度 综 合 收 支 表
٤	٢٠١٣ 年 度 资 本 变 动 表
٥	٢٠١٣ 年 度 现 金 流 动 表
١٩-٦	财 务 报 表 说 明



### تقرير المدقق المستقل

السادة المساهمين المحترمين

شركة حديد الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركتها التابعة والمكونة من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة لسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعده عرض هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

### مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بفرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والاصحاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعده عرض القوائم المالية الموحدة للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لعرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقريباً لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قام بها الإداره وكذلك تقريباً عاماً لعرض القوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

### الرأي

برأينا إن التوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركتها التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة لسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## امور أخرى

- نود الإشارة إلى ايضاح (٣) الخاص بتعديل سياسة استهلاك خط الصهر في إحدى الشركات التابعة.
- بدون تحفظ في رأينا، فقد بلغت خسائر شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية - شركة تابعة بتاريخ قائمة المركز المالي مبلغ ٨١,٧٩٥ دينار أردني أي ما نسبته ٨١ % من رأس المال الشركة، وتشير المادة رقم (٧٥) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ على أنه [إذا بلغت خسائر الشركة ثلاثة أرباع قيمة رأسمالها، فيجب تصفية الشركة، إلا إذا قررت الهيئة العامة في اجتماع غير عادي زيادة رأس المال الشركة لمعالجة وضع الخسائر أو إطفارها بما يتنق مع معايير المحاسبة والتدقيق الدولي المعتمدة على أن لا يزيد مجمل الخسائر المتبقية على نصف رأس المال الشركة في كلتا الحالتين]، ولم يتم اجتماع الهيئة العامة لغاية تاريخه للنظر في وضع الشركة.
- إن القوائم المالية للشركات التابعة المبينة في الإيضاح رقم (١٨) وهي شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (مساهمة خاصة) وشركة حديد الأردن للصناعات الهندسية (ذات مسؤولية محدودة) والشركة المنظورة للشيك الحديدي (ذات مسؤولية محدودة) وشركة عمون لتجارة الحديد والمعادن (ذات مسؤولية محدودة) مدقة من قبل محاسب قانوني آخر، وقد أصدر تقاريره عليها بدون تحفظ بتاريخ ٢٦ كانون الثاني، ٤ شباط ، ٤ شباط و ٤ شباط ٢٠١٤ على التوالي.

## المطلوبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة منفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالصادقة عليها.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية

ستيف كرادشه  
(جازة رقم ٧٥٦)

عمان في ١٠ شباط ٢٠١٤

**شركة حديد الأردن**  
**وشركتها التابعة**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**عفان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣**

٢٠١٢	٢٠١٣	إضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		الموجودات
٤٣,٩٢٣,٥٩٥	٤٢,١١٧,٠٦٤	٣	الموجودات غير المتداولة
٩٦,٥٢٥	١٢٣,٠٢٥	٤	ممتلكات وألات ومعدات
<b>٤٤,٠٢٠,١٢٠</b>	<b>٤٢,٢٤٠,٠٨٩</b>		أراضي إستثمارية
			<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
٣٣,١١٥,٦٠٧	٢٧,٤٤٥,٥٩٦	٥	مخزون
-	٧٦٠,٠٠٠	٦	شقق سكنية معدة للبيع
٧,٢٩٨,٤٤٥	٥,٢٧٩,٩٩٢	٧	أرصدة مدينة أخرى
٥,٢٦٣,٤٢٤	٧,١٤٨,١٤٤	٨	ذمم تجارية مدينة
<b>١,٨٩٦,٣٠٢</b>	<b>٤١٤,٠٩٧</b>		نقد ونقد معادل
<b>٤٧,٥٧٣,٧٧٨</b>	<b>٤١,٠٤٧,٨٢٩</b>		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
<b>٩١,٥٩٣,٨٩٨</b>	<b>٨٣,٢٨٧,٩١٨</b>		<b>مجموع الموجودات</b>

**شركة حديد الأردن**  
**وشركتها التابعة**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**قائمة المركز العالمي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣**

٢٠١٢	٢٠١٣	إضافات	
دينار أردني	دينار أردني		
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠		<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
١,٥٠٩,٣٢٠	١,٥٠٩,٣٢٠		<b>حقوق الملكية</b>
٥,٩٩٤,٨١٤	٦,٠٤٩,٢٩٣		
١,٠٤٠,٦٢٢	-		
٨٨٥,٠٠٠	١٦٢,١٤٣		
<b>٤٤,٤٢٩,٧٥٦</b>	<b>٤٢,٧٢٠,٧٥٦</b>		
			<b>رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع</b>
			<b>علاوة إصدار</b>
			<b>احتياطي إجباري</b>
			<b>احتياطي اختياري</b>
			<b>أرباح محفوظ بها</b>
			<b>مجموع حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات غير المندالة</b>
٣,٥٥٠,٠٠٠	-	٩	<b>قرض</b>
			<b>المطلوبات المندالة</b>
١,٤٤٧,٦٣٢	١,٥٠٧,٩٢٢		<b>امانات مساهمين</b>
٤,٨٤١,٦٩٥	٢,٩٠٤,٩٦٩	١٠	<b>ارصدة دائنة أخرى</b>
٣,٥٧٢,٥٥٣	٣,٣١٠,٨٧٥		<b>نجم تجارية دائنة</b>
٣,٥٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	٩	<b>قرض - الجزء المندال</b>
<b>٣٠,٢٠٢,٢٦٢</b>	<b>٢٩,٢٩٣,٣٩٦</b>	<b>١١</b>	<b>بنوك دائنة</b>
<b>٤٢,٦١٤,١٤٢</b>	<b>٤٠,٥٦٧,١٦٢</b>		<b>مجموع المطلوبات المندالة</b>
<b>٤٧,١٦٤,١٤٢</b>	<b>٤٠,٥٦٧,١٦٢</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>٩١,٥٩٣,٨٩٨</b>	<b>٨٢,٢٨٧,٩١٨</b>		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>

**شركة حديد الأردن**  
**وشركتها التابعة**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**قائمة الدخل الشامل الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣**

٢٠٠١٣	٢٠٠١٤	اضحات	
دينار أردني	دينار أردني		
٩٧,٨٧٠,٩٦٥	٩٤,٥٧٨,٨٥٤		المبيعات
(٩٥,٠١٧,٤٤٨)	(٩١,٣٧٠,١٧٣)	١٢	تكلفة المبيعات
٢,٨٥٣,٥١٧	٣,٢٠٨,٦٨١		مجمل الربح
٧٦٧,١٣٤	٥٩,٥٨٦	١٣	إيرادات أخرى بالصافي
(١٤٨,٠٧٢)	(١٥٠,٥٣٤)		مصاريف مبيعات
(١,٤٤٩,٥٤٥)	(١,٤٥١,٦٤٣)	١٤	مصاريف إدارية
(٦٤١,٧٢٣)	(٨٣,٩٦٤)	٥	خسارة تدني في قيمة المخزون
(١,٢٥٨,٧٨٩)	(١,٢٨٢,٨٢٥)		نفقات تمويل
١٢٢,٥٢٢	٢٩٩,٣٠١		الربح قبل الضريبة
(٦٤,٨٢٧)	-		ضريبة دخل
(٢٩,٠٣٣)	(٨٣,٣٠١)		ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
<u>٢٨,٦٦٢</u>	<u>٢١٦,٠٠٠</u>		الربح
<u>٦٠٠٦/- دينار أردني</u>	<u>٦٠٠١/- دينار أردني</u>		حصة السهم الأساسية من الربح

شركة حديد الازدن  
وشركتها التابعة  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عنوان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

	الإجمالي	أرباح محفظتها	أرباح إيجاري	احتياطي إيجاري	علاوة الإصدار	رأس المال
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٤,٦٠١,٥٩٤	٥,٠٩٨,٠٠١	١,٠٢,٦٢٢	١,٠٢,٦٢٢	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٢ كانون الثاني
(٤,٣٠٠,٠٠٠)	(٤,٣٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أرباح موزعة
٢٨,٦٦٢	٢٨,٦٦٢	-	-	-	-	الربح
-	-	-	-	-	-	أرباح إيجاري
-	-	-	-	-	-	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٤٤,٤٧٩,٧٥٦	٨٨٥,٠٠٠	١,٠٤,٦٢٢	٥,٩٩٤,٨١٤	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
(١,٩٣٥,٠٠٠)	(٨٨٤,٣٧٨)	(١,٠٤,٦٢٢)	(١,٠٤,٦٢٢)	(١,٠٤,٦٢٢)	(٨٨٤,٣٧٨)	أرباح موزعة
٢١٦,٠٠٠	-	-	-	-	-	الربح
-	-	-	-	-	-	أرباح إيجاري
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٩,٣٢٠	٦,٠٤٩,٣٩٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٦,٠٤٩,٣٩٣	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٤٢٧٢٦٧٥٦	٤٢٧٢٦٧٥٦	١٦٢,١٤٣	(٦٧٩,٥٤٦)	-	٦٧٩,٥٤٦	أرباح إيجاري

**شركة حديد الأردن  
وشركتها التابعة  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣**

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
١٤٢,٥٢٢	٢٩٩,٣٠١	الربح قبل الضريبة
		<b>تعديلات نـ :</b>
٢,٢٣٠,٤٠٨	٣,١٥٣,٥٣٤	استهلاكات
-	٢٦,٧٥٣	خسارة بيع ممتلكات وألات ومعدات
٦٤١,٧٢٣	٨٣,٩٦٤	خسارة تدنى في قيمة المخزون
		<b>التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:</b>
(١٠,٦٦٠,٨٥٩)	٥,٥٨٦,٠٤٧	مخزون
(١,٢٥٠,٤٢٨)	٢,٠١٨,٤٥٣	أرصدة مدينة أخرى
٩٧٠,٠٤٨	(٢,٥٨٢,٩٦٩)	ذمم تجارية مدينة
(٧٥,٠٠٠)	-	مخصصات
٧٤,٦٦٠	٦٠,٢٩٠	أعانت مساهمين
٩٢٣,٢٤٠	(١,٨٩٩,٦٢٨)	أرصدة دائنة أخرى
(١,٥٤٦,٠٨٨)	(٢٦١,٦٧٨)	ذمم تجارية دائنة
(٧,٥٦٩,٧٨٤)	٦,٤٨٤,٠٥٧	ضريبة دخل مدفوعة
(٣٠٥,٥٠٩)	(٢٠٨,٦٤٠)	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
<b>(٧,٨٧٥,٢٩٣)</b>	<b>٦,٢٧٥,٤١٧</b>	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
(٤,٤٣٢,٢٥٦)	(١,٣٩١,٦٨٣)	شراء ممتلكات وألات ومعدات
-	١٧,٩٢٧	المتحصل من بيع ممتلكات وألات ومعدات
<b>(٤,٤٣٢,٢٥٦)</b>	<b>(١,٣٧٣,٧٥٦)</b>	<b>صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية</b>
(٤,٢٠٠,٠٠٠)	(١,٩٤٥,٠٠٠)	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
(٣,٥٥٠,٠٠٠)	(٣,٥٥٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
١٥,٦٦٥,٩٦٩	(٩٠٨,٨٦٦)	قرض
٧,٩١٥,٩٦٩	(٦,٣٨٣,٨٦٦)	بنوك دائنة
(٤,٢٩١,٥٨٠)	(١,٤٨٢,٢٠٥)	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٦,٢٨٧,٨٨٢	١,٨٩٦,٣٠٢	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
<b>١,٨٩٦,٣٠٢</b>	<b>٤١٤,٠٩٧</b>	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
-	<b>٧٨٦,٥٠٠</b>	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة
		<b>معلومات عن نشاط غير نفدي</b>
		حيازة سوق سكنية معدة للبيع واراضي استثمارية مقابل ذمم مدينة

**شركة حديد الأردن  
وشركاتها التابعة  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة**

**١. الوضع القانوني والنشاط**

- فيما يلي بيان الوضع القانوني والنشاط للشركة الأم والشركات التابعة:

اسم الشركة	الصلة القانونية	%	وزارة الصناعة والتجارة	تاريخ التسجيل لدى	رقم السجل	غلاف الشركة الرئيسية
حديد الأردن	مساهمة عامة محدودة	-	وزارة الصناعة والتجارة	٢٩/أذار/١٩٩٣	٢٢٦	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	٩/حزيران/٢٠٠٢	٧٩١٠	٧٨	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	مساهمة خاصة محدودة	١٠٠	٢/أذار/٢٠٠٥	١٠٠	١٠٤١٢	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
الشركة المنظورة للميثك الحديدي	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	١٢/تموز/٢٠٠٥	٢١١٠١	٢١١٠١	تجارة الحديد ومواد البناء
شركة عمرن لتجارة الحديد والمعادن	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	٢١/تشرين الأول/٢٠١١	٢٢٦		

- تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته رقم (١١) المنعقد بتاريخ ٥ شباط ٢٠١٤ وتنطوي موافقة الهيئة العامة للمساهمين عليها.

**٢. أسس إعداد القوائم المالية والسياسات المحاسبية الهامة**

**الإطار العام لإعداد القوائم المالية**

تم إعداد هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

**أسس القياس المستخدمة في إعداد القوائم المالية**

تم إعداد القوائم المالية استناداً إلى طريقة التكلفة التاريخية باستثناء بعض البنود التي تم قياسها باستخدام طرق أخرى غير طريقة التكلفة التاريخية.

**العملة الوظيفية وعملة العرض**

تم عرض القوائم المالية بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوظيفية للمنشأة.

**استخدام التقديرات**

- عند إعداد القوائم المالية تقوم الإدارة باجتهادات وتقديرات وإفتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومتطلبات الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.
- يتم الإعتراف بالتغييرات في التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تغيير التقديرات والسنوات القادمة التي تتأثر بذلك التغيير.
- إن الأمثلة حول استخدام التقديرات هي الديون المشكوك في تحصيلها والمعدومة، تقادم المخزون، الأعمار الإنتاجية للممتنكات والمعدات القابلة للاستهلاك، المخصصات، وأية قضايا مقامة ضد المنشأة.

**أسس توحيد القوائم المالية**

- يفترض وجود السيطرة عندما تمتلك الشركة الأم بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال الشركات التابعة، أكثر من نصف مجموع حقوق التصويت في منشأة.
- يتم استبعاد الأرصدة والمعاملات والدخل والمصاريف الداخلية بين المجموعة (الشركة الأم والشركات التابعة) بالكامل.

## - الممتلكات والآلات والمعدات

- يتم الإعتراف مبدئياً بالممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التي تتمثل سعر الشراء مضافة إليه أي تكاليف أخرى تم تحصيلها على نقل الممتلكات والآلات والمعدات إلى الموقع وتحقيق الشروط الازمة لها لعمل بالطريقة التي ترغبتها الإدارية.
- بعد الإعتراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات في قائمة المركز المالي بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المترافق وأي خسائر تدني متراكم في القيمة، أما الأرضي فلا تستهلك.
- يتم الإعتراف بالإستهلاك في كل فترة كمتصروف. ويتم احتساب الإستهلاك على أساس القسط الثابت لجميع بنود الممتلكات والآلات والمعدات ، والذي يتوقع إستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقعة لهذه الموجودات خلال العمر الافتراضي لها باستخدام النسبة السنوية التالية:

نسبة الإستهلاك	الفترة
%	
١٥.٥	آلات ومعدات وخطوط إنتاج
١٠.٢	مباني وإنشاءات ومخازن
١٢.٥	شبكة الكهرباء والإتصالات
١٥	وساطة نقل
٤٠-١٠	أجهزة كمبيوتر
٢٥.٩	أثاث وأجهزة مكتبية
٢٠-١٠	عدد أدوات

يستثنى من سياسة الإستهلاك أعلاه إستهلاك خط إنتاج الصهر حيث يتم اعتماد سياسة جديدة ابتداءً من ١ كانون الثاني ٢٠١٣ تعتمد على الساعات الإنتاجية الفعلية للآلات في المصنع بدلاً من سياسة القسط الثابت المتبعة في السنوات السابقة.

- تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة في نهاية كل سنة، وأي تغير في التقديرات يتم تأثيره في الفترات اللاحقة.
- يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والآلات والمعدات في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.
- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات أو الآلات أو المعدات فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات أو الآلات أو المعدات في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.

## - الممتلكات الاستثمارية

- الممتلكات الاستثمارية هي ممتلكات (أراضي أو مباني- أو جزء من مبني- أو كليهما):
- محفظتها من الشركة لاكتساب إيرادات إيجارية،
- ارتفاع قيمتها الرأسمالية،
- أو كلاهما، وليس لاستخدامها في الإنتاج أو لتزويد البضائع أو الخدمات أو لأغراض إدارية، أو للبيع من خلال عمليات التشغيل الإعتيادية.
- قناس الممتلكات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة المتضمنة تكاليف المعاملات.
- بعد الإعتراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات الاستثمارية في قائمة المركز المالي بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المترافق وأي خسائر تدني متراكم في القيمة، ولا يتم إستهلاك الأرضي.
- يتم الإعتراف بإستهلاك المباني في كل فترة كمتصروف. ويحتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت والذي يتوقع أن تستهلك به المنشأة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقعة من المباني خلال الأعمار الإنتاجية للمباني المقدرة بخمسين سنة.
- تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة في نهاية كل سنة، وأي تغير في التقديرات يتم تأثيره في الفترات اللاحقة.
- يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات الاستثمارية في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.
- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات الاستثمارية فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات الاستثمارية في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.

## - المخزون -

- يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل.
- تشمل تكلفة المخزون كافة تكاليف الشراء، تكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتکبدة في سبيل جلب المخزون إلى مكانه ووضعه الحالى.
- يتم تحديد تكلفة المخزون باستخدام طريقة المتوسط المرجع.
- تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق السعر المقدر للبيع في سياق النشاط العادى مطروحاً منه التكاليف المقدرة للإكمال والتكاليف الضرورية المقدرة لإنعام عملية البيع.

## - شقق سكنية معدة للبيع -

- يتم الإعتراف بالشقق السكنية المعدة للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل.
- تشمل تكلفة الشقق السكنية المعدة للبيع كافة تكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتکبدة في سبيل حيازة الشقق السكنية من قبل المنشأة.
- تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق السعر المقدر للبيع في سياق النشاط العادى مطروحاً منه التكاليف المقدرة للإكمال والتكاليف الضرورية المقدرة لإنعام عملية البيع.

## - الأدوات المالية -

الأداة المالية هي أي عقد ينبع عنه موجوداً مالياً لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لمنشأة أخرى.

### - الموجودات المالية -

- الموجود المالى هو أي موجود يكون عبارة عن:
  - أ. نقد، أو
  - ب. أدوات حقوق ملكية في منشأة أخرى، أو
  - ج. حق تعاقدي لاستلام نقد أو موجود مالى آخر من منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بمحض شرط من المتوقع أن تكون إيجابية لمنشأة، أو
  - د. عقد من الممكن أو ستتم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بمنشأة.
- يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافة إليها، في حالة الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات التي تتسب مباشرة إلى امتلاك الموجود المالى.
- بعد الإعتراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس كل مما يلى:
  - أ. نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية؛ و
  - ب. خصائص التدفق النقدي التعاقدي للموجود المالى.
- يتم قياس الموجود المالى بالتكلفة المطفأة إذ تحقق الشرطان التاليان:
  - أ. تم الإحتفاظ بالموجود ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه الإحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.
  - ب. ينبع عن الشروط التعاقدية للموجود المالى في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.
- يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.
- يتم الإعتراف بالربح أو الخسارة من الموجود المالى المقاس بالقيمة العادلة والذي لا يكون جزءاً من علاقة تموظ من ضمن الربح أو الخسارة ما لم يعتبر الموجود المالى استثمار في أداة حق ملكية واختارت المنشأة عرض أرباح وخسائر الاستثمار ضمن الدخل الشامل الآخر.

### - النقد والنقد المعادل -

- تشمل النقدية النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك.
- النقد المعادل هو استثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة الجاهزة للتحويل إلى مبالغ معلومة من النقد، والتي لا تكون معرضة لمخاطر هامة من تغير القيمة.

### - الذمم التجارية المدينية -

- الذمم التجارية المدينية هي الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو المحددة والتي لم يتم تسويتها في سوق نشط.
- تظهر الذمم التجارية المدينية بقيمة الفواتير مطروحاً منها أي مخصص للذمم المدينية المشكوك في تحصيلها والذي يمثل تدنى القيمة القابلة للتحصيل للذمم.

### تدنى قيمة الموجودات المالية

- يتم تقييم الموجودات المالية، خارج إطار الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، بالبحث عن مؤشرات انخفاض القيمة في كل تاريخ نهاية سنة.
- تخفض القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بقيمة خسائر التدنى مباشرة لجميع الموجودات المالية.

### المطلوبات المالية

- المطلوب المالي هو أي مطلوب يكون عبارة عن:
  - أ. التزام تعاقدي لتسليم نقد أو موجود مالي آخر إلى منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون غير إيجابية لمنشأة، أو
  - ب. عقد من الممكن أو سنتم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.
- يتم الإعتراف مبدئياً بالمطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات التي تحمل مباشرة على إمتلاك أو إصدار هذه المطلوبات، باستثناء المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة.
- بعد الإعتراف المبدئي، تقوم المنشأة بقياس جميع المطلوبات المالية حسب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، باستثناء المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس بالقيمة العادلة وبعض المطلوبات المالية الأخرى المحددة والتي لا تقاس حسب التكلفة المطفأة.
- يتم الإعتراف بالمطلوبات المالية ضمن هذه الفتنة بالقيمة العادلة، ويتم الإعتراف بالمكاسب أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن الربح أو الخسارة.

### الذمم التجارية الدائنة والمستحقات

الذمم التجارية الدائنة والمستحقات هي التزامات للدفع مقابل البضائع أو الخدمات التي تم استلامها أو التزود بها سواء تم تقديم فواتير أو تم الإتفاق رسميًا بشأنها مع المورد أم لا.

### تدنى قيمة الموجودات

- في تاريخ كل قائمة مركز مالي، تقوم الإدارة بمراجعة القيمة التي تظهر بها الموجودات في قائمة المركز المالي، لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشرات تدل على تدنى قيمة هذه الموجودات.
- في حالة ظهور أي مؤشرات تدنى، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد مدى خسارة التدنى، وهي القيمة التي تتجاوز بها القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي قيمته القابلة للاسترداد. وتمثل القيمة القابلة للاسترداد قيمة الموجود العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أو قيمة المنفعة في الموجود أيهما أكبير. القيمة العادلة للموجود هي القيمة التي من الممكن تبادل الموجود عندها ما بين اطراف على علم ورغبة بالتفاوض على أساس تجاري. وقيمة المنفعة في الموجود هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة تولدها من الموجود.
- يتم الإعتراف بخسارة التدنى مباشرة من ضمن الخسائر.
- عند عكس خسارة تدنى القيمة في فترة لاحقة، يتم زيادة القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بالقيمة المعدلة التقديرية لقيمة القابلة للاسترداد بحيث لا تزيد قيمة الزيادة نتيجة عكس خسارة التدنى عن قيمة التكلفة التاريخية المستهلكة في حالة عدم الإعتراف بالتدنى في السنوات السابقة. ويتم الإعتراف بعكس خسارة التدنى مباشرة من ضمن الربح.

### المخصصات

- المخصصات هي التزامات حالية (قانونية أو إستئاجية) ناتجة عن أحداث سابقة، ومن المحتمل تسوية هذه الالتزامات وتغطية مبالغها بطريقة موثوقة. وتمثل القيمة المعترف بها كمخصص أفضل قيمة محتملة ولازمة من النفقات لتسوية الالتزام الحالي في تاريخ قائمة المركز المالي.
- تراجع المخصصات وتعدل في تاريخ كل قائمة مركز مالي. إذا انعدمت إمكانية حصول تدفقات خارجية لتسوية المخصصات، يتم عكس المخصصات وتسجيلها كدخل.

### الاحتياطياب

#### الاحتياطي الإجباري

#### الشركة المساهمة العامة (الشركة الأم)

يتم تكوين الاحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الاستقطاع متى بلغ الاحتياطي ربع رأس المال الشركة المصرح به، إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الإستمرار في استقطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأس المال الشركة المصرح به. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

### **الشركات المساهمة الخاصة**

يتم تكوين الاحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠% من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الإقطاع متى بلغ الاحتياطي ربع رأس المال الشركة المكتتب به، إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

### **الشركات ذات المسؤولية المحدودة**

يتم تكوين الاحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠% من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الإقطاع متى بلغ الاحتياطي رأس المال الشركة، إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

### **- الاحتياطي الاختياري**

يتم تكوين الاحتياطي الاختياري وفقاً لأحكام قانون الشركات باستقطاع نسبة لا تزيد عن ٢٠% من صافي أرباح السنة.

### **- ضريبة الدخل**

تحسب ضريبة الدخل وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية.

### **- الاعتراف بالإيرادات**

- تقاس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المالي المستلم أو المستحق القبض.

- تخفض الإيرادات بمبلغ الخصومات التجارية أو الكمية التي تسمح بها المشاة.

### **- بيع البضائع**

يتم الاعتراف بالإيرادات الناتجة من بيع البضائع عندما تستوفي الشروط التالية:

- قيام المشاة بتحويل المخاطر الهامة ومنافع ملكية البضائع إلى المشتري.

- عدم احتفاظ المشاة بعلاقة إدارية مستمرة إلى الحد المرتبط عادة بوجود الملكية ولا بالرقابة الفعالة على البضائع المباعة.

- إمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.

- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى المشاة.

- إمكانية قياس التكاليف التي تكبدت أو سيتم تكبدتها في العملية بصورة موثوقة.

### **- إيرادات الفوائد**

يستحق إيراد الفائدة على أساس الزمن وبالرجوع إلى المبلغ الأصلي القائم وسعر الفائدة الفعال المستخدم.

### **- تكاليف الإقراض**

- تكاليف الإقراض هي الفائدة والتكاليف الأخرى التي تكبدتها المشاة عند إقراض الأموال.

- يتم اعتبار تكاليف الإقراض كمصاريف في الفترة التي تم تكبدتها.

### **- حصة السهم الأساسية من الأرباح**

تحسب حصة السهم الأساسية من الأرباح عن طريق تقسيم الربح أو الخسارة المخصصة، على المتوسط المرجع للأسهم العادي القائمة خلال السنة.

### **- العملات الأجنبية**

- عند إعداد القوائم المالية، تحول التعاملات التي تم بعمليات أخرى غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) بحسب أسعار الصرف المساعدة في تاريخ حدوث التعاملات. وفي تاريخ كل قائمة مركز مالي يتم تحويل البنود النقدية المسجلة بعملات أجنبية إلى العملة الوظيفية حسب أسعار الصرف بتاريخ القائمة (سعر الإغلاق). أما البنود غير النقدية المقاومة حسب التكلفة التاريخية بعملات أجنبية فيتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف المساعدة في تاريخ حدوث التعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاومة بالقيمة العادلة بعملات أجنبية باستخدام أسعار الصرف المساعدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

- يتم الإعتراف بفرق ثمن أسعار الصرف الناتجة من تسوية البنود النقدية أو تحويل بنود نقدية كانت قد استخدمت أسعار صرف تختلف عن تلك التي استخدمت عند الإعتراف المبدئي بها خلال الفترة أو في قوائم مالية سابقة من ضمن الربح أو الخسارة في الفترة التي ظهرت خلالها.

### **- الالتزامات الطارئة**

- الالتزامات الطارئة هي التزامات محتملة تعتمد على احتمالية ظهور أحداث مستقبلية غير م Zukda، أو هي التزامات حالية بدون إمكان حدوث دفعات أو عدم إمكانية قياسها بطريقة موثوقة.

- لا يتم الإعتراف بالالتزامات الطارئة في القوائم المالية.

الكلفة	الاستهلاك المدرفل	رسيد نهاية السنة	رسيد بداية السنة	ألات ومعدات		الأرضي ومبني		شبك		المجموع	
				بيانار أردني							
الكلفة											
٢٠١٣											
٧٣,٤٥٦,٨٥٩	١٦٣,٣٢٨	١,٠١٩,٧٥٩	٨٦٣,٣٤٥	٣٧٦,٩٧٠	١,٥٣٤,٠٣٦	٧٢٠,٨٤٦	١,٠٧٤٥٦,٩٠٥	٦٢,١٢٤,٤٤٦			
١,٣٩١,٦٨٣	١٠١٥١	-	١٢,٩٩١	١,٨٨٥	٢,٠٩,٠١٢	٣٣٥	٣٥٥,٧٤	٨,٠١,٥٧٤			
(٧٠,٤٠٤)	-	٧٨٥	-	-	-	-	١٤٦,٠٤٣	٢٣,٥٧٦			
(٨٣,٩٤٢)	-	[١,٨٤٥]	(٣٣,٠٠٠)	-	-	-	(٦,٧٩٩)	(٤٧,٠٥٠)			
٧٨,٧١٥,٨٤٦	٣,٣٧٥	١,٠١٩,٣٥٩	٨٤٣,٣٥٨	٢٤٤,٨٥٥	١,٧٣٠,٣٨	٧٢١,١٧١	١١,٩٥٢,٩٤٤	٦٩,٩٠٥٦			
٣٣,٥٣٤,٣٦٠	-	٧٥٦,٦١٣	٤٤٨,٢٧٦	٤٦٣,٧٥٦	٩٦٧,٥٦٢	٤,٢٣٩,٣٦٢	٢٨,٣٩٤,١٦٢				
٢,١٥٣,٥٣٤	-	٣٢٠,٢٣٨	٢١,٩٨٥	٢١,٩٨٥	١٩٢,٠١٢	٥,٦٩١	٣٠٦,٧٥٧	٢٣,٥٧٦			
(٣٩,٠١٦)	-	-	(٥,٩٢١)	(٩,٩٢١)	-	-	(٤٣٣)	(٣٤,١٤٢)			
٣٦,٦٤٨,٧٨٢	-	٩٧٦,١٥١	٥١٦,٨٠٣	٢٦٥,٧٤١	١,١٥,٣٦٨	٤,٩٣,٦٧	٢,٥٤٥,٦٨١	٣٠,٦٩٨,١١٣			
٣٦,١١٧,٦٤	٣,٣٧٥	٤٥,٠١٨	٣٥١,٤٠٥	٤,١١٤	٥١٦,٧٧	٤٢٨,٧٥١	٤٢٦,٧٧,٤٣٣				
							٤٢٦,٧٧,٤٣٣				
النفقة											
٧٣,٠٢٥,٨٣١	١,٠٠٨,٣٦٠	١,٠١٦,٠٨٦	٧٨٠,٣٦٩	٢٦٠,٦٧٢	١,٥١١,٩١١	٦٣٥,٨٤٦	١,٠٥٨٦,٩٠١	٥٧,١١٥,٥٨٦			
٤,٤٣٣,٧٦٦	٣,٦٥٣,٤٤٨	٢,٥٧٣	٨٥,٩٥١	١٢,١٢٠	٤٣,١١٥	-	٩٠,٠٥٤	٩٠,٠٥٤			
(٤٤٨,٠٨)	-	-	-	٧٥,٠٠١	٨١,٠٠٠	٤,٣٤٢,٠٨					
(٩٣٦)	-	-	(٤٣٦)	-	-	٧٣٠,٨٤٦	١,٣٥٧,٩٥٥	٦٦,١٢٣,٤٤٦			
٧٧,٤٥٧,٨٥٥	١٦٣,١٢٨	١,٠١٩,٧٥٩	٨٩٩,٣٢٥	٤٧٣,٩٧٠	١,٥٣٤,٠٢٦	-	-	-			
النفقة											
٦٣٣											
رسيد بذاتها السنة											
اضمادات											
تحويلات											
استبدادات											
رسيد نهاية السنة											
الصافي							٤٠١٣				
استبدادات											
رسيد بداية السنة											
الاستهلاك المدرفل											

(\*) فيما يلي توزيع مصروف الإستهلاك على قائمة الدخل الشامل الموحدة:

	٢٠١٢	٢٠١٣	
دinar أردني	٣,١٧٦,٧٥٥	٣,١١٢,٧١٥	تكلفة المبيعات
	<u>٥٣,٦٥٣</u>	<u>٤٠,٨١٩</u>	مصاريف إدارية
<b>المجموع</b>	<b>٣,٢٣٠,٤٠٨</b>	<b>٣,١٥٣,٥٣٤</b>	

- قامت شركة الإنلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب بتطبيق سياسة استهلاك جديدة لخط إنتاج الصهر ابتداءً من ١ كانون الثاني ٢٠١٣ تعتمد على الساعات الإنتاجية الفعلية للآلات في المصنع بدلاً من سياسة القسط الثابت المتبعة في السنوات السابقة، حيث أن استخدام طريقة الإستهلاك الجديدة تؤدي إلى الحصول على قوائم مالية تقدم معلومات أكثر ملائمة لعمل المصنع.

#### ٤. أراضي استثمارية

يتضمن هذا البند أرض استثمارية بكلفة ٢٦,٥٠٠ دينار أردني مسجلة بموجب وكالة غير قابلة للعزل، والتي تم الحصول عليها مقابل تحصيل لذم مدينة.

#### ٥. مخزون

	٢٠١٢	٢٠١٣	
دinar أردني	١٥,٣٢٨,٢٩٤	١٤,٠٣٨,٩٧٠	بضاعة جاهزة (*)
	<u>٧,٤٤٣,١٨٣</u>	<u>٧,٣٥٨,٧٧٠</u>	قطع غيار ولوازم
	<u>٤,٨٠٧,٩١٨</u>	<u>٣,٥٩١,٦٠٩</u>	مواد خام
	<u>٣,٤٣٨,٠١٠</u>	<u>٢,٣٧٣,٣٢٠</u>	مواد مضافة وزيوت وشحوم ومحروقات
	<u>٢,٠٩٨,٢٠٢</u>	<u>٨٢,٩٢٧</u>	اعتمادات مستندة
<b>المجموع</b>	<b>٣٣,١١٥,٦٠٧</b>	<b>٢٧,٤٤٥,٥٩٦</b>	

(\*) تم احتساب خسارة تدنى على البضاعة الجاهزة بقيمة ٨٣,٩٦٤ دينار أردني خلال عام ٢٠١٣ (٦٤١,٧٢٢) دينار أردني خلال عام ٢٠١٢.

#### ٦. شقق سكنية معدة للبيع

إن جميع الشقق السكنية الواردة أعلاه مسجلة بموجب وكالات غير قابلة للعزل، كما يتضمن شقق سكنية بكلفة ٥٤٠,٠٠٠ دينار أردني موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي تم الحصول عليها مقابل تحصيل لذم مدينة.

.٧. أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٥,٩٦٤,١٧٩	٣,٧٣١,٨٨٠	أمانات ضريبة المبيعات
٧٩٤,٦١٢	١,٠٠٨,٩٢١	تأمينات
١٧٢,٨٦١	٢٢٠,٩٩٣	ذمم موظفين
٣٤,٨٩٣	١٧٦,١٤٣	دفعات مقدمة لضريبة الدخل
٥٥,٧٢٠	٧٠,٥٣١	مطالبات الضمان الاجتماعي
٤٠,١٢٤	٤٠,٢٢٤	صاريف مدفوعة مقدماً
٢٠٠,٥٤٤	٢٧,٤٢٥	مدفع مقدماً لموردين
٣٥,٥١٢	٣,٨٧٥	آخرى
<b>٧,٢٩٨,٤٤٥</b>	<b>٥,٢٧٩,٩٩٢</b>	<b>المجموع</b>

.٨. ذمم تجارية مدينة

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٥,٧٤١,٠٢٧	٧,٣٢٤,٨٥٧	ذمم تجارية (*)
١٢٢,٣٩٧	٤٢٣,٢٨٧	شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق
(٦٠٠,٠٠٠)	(٦٠٠,٠٠٠)	يطرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
<b>٥,٢٦٣,٤٢٤</b>	<b>٧,١٤٨,١٤٤</b>	<b>الصافي</b>

(\*) فيما يلي أعمار الذمم التجارية حسب الفوائير المصدرة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٥٢٩,٥٤٠	٥,٩٤٧,٣٠٣	١ - ٦٠ يوم
٤٦٦,٢٠٥	٣١٢,٩٤٦	٩٠ - ٦١ يوم
١,٧٤٥,٢٨٢	١,٠٨٤,٦٠٨	٩١ يوم فما فوق
<b>٥,٧٤١,٠٢٧</b>	<b>٧,٣٢٤,٨٥٧</b>	<b>المجموع</b>

- تم إسلام شيكات من العملاء بقيمة ٢,١٤٩,٨٨٥ دينار أردني كضمان لتحصيل الذمم المترتبة عليهم.

.٩. قرض

- يمثل هذا البند قيمة التسهيلات الإنتمانية الممنوحة إلى الشركة على شكل قرض تجمع بنكي بحيث يسدد القرض على ١٠ أقساط نصف سنوية متساوية بمبلغ ١,٧٧٥,٠٠٠ دينار أردني، استحق القسط الأول بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠١٠ والقسط الأخير يستحق بتاريخ ١ تموز ٢٠١٤.

- تم منح القرض بضمان الملاعة المالية والتدفقات النقدية للشركة.

## ١٠. ارصدة دائنة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٩٧١,٢٤٩	١,٩٨٧,٣٤٤	مقبوض مقدماً من عملاء
-	٣٥٩,٨٣٨	شيكات أجلة
٢٩٦,٧٨٠	٢٨١,٩٤٤	مصاريف مستحقة
١٣١,٤٤٢	١١٥,١٠١	امانات أخرى
٧٢,٢٨٨	٥٩,٩٥٧	امانات الضمان الاجتماعي وضريبة الدخل
٤٧,٢٨٤	٤٧,١٢٦	ذمم قضايا عمالية وبيئية
١٥٨,١٣٨	٣٢,٧٩٩	مخصص ضريبة دخل (*)
١٥٩,٨٢٥	١٨,٥٦٠	امانات صندوق إدخار الموظفين
٤,٦٨٩	١,٦٣٩	ذمم موظفين
-	٦٦١	ذمم مختلفة
<b>٤,٨٤١,٦٩٥</b>	<b>٢,٩٠٤,٩٦٩</b>	<b>المجموع</b>

(\*) فيما يلي بيان حركة مخصص ضريبة الدخل خلال السنة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٣٦٩,٧٨٧	١٥٨,١٣٨	الرصيد في بداية السنة
-	٢٥٦,٠٠١	المكون خلال السنة عن سنوات سابقة
٦٤,٨٢٧	-	المكون خلال السنة
<b>(٢٧٦,٤٧٦)</b>	<b>(٣٨١,٣٤٠)</b>	المدفوع خلال السنة
<b>١٥٨,١٣٨</b>	<b>٣٢,٧٩٩</b>	الرصيد في نهاية السنة

لم يتم الانتهاء من تسوية الوضع الضريبي الخاص بضريبة الدخل والمبيعات للشركة الأم والشركات التابعة وكانت على النحو التالي:

الأعوام التي لم يتم الانتهاء من تسوية الوضع الضريبي لها	اسم الشركة
٢٠١٢	حديد الأردن
٢٠١٢	شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية
٢٠١٢	شركة الإنماء الأردني لصناعة الحديد والصلب
٢٠١٢، ٢٠١١، ٢٠١٠، ٢٠٠٧	الشركة المتطرفة للشبك الحديدي

وبرأي المستشار الضريبي للشركة فإن مخصص ضريبة الدخل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ كاف.

## ١١. بنوك دائنة

يمثل بند البنوك الدائنة رصيد التسهيلات الإنتمانية التي حصلت عليها الشركة بالدولار الأمريكي لتمويل رأس المال الشركة العامل ولشراء مواد خام بسعر الفائدة السائد على حسابات الدولار الأمريكي مضافة إليه هامش الربح المتفق عليه وتدفع الفائدة شهرياً.

١٢. تكلفة المبيعات

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٧٦,١٩٨,٠٣٩	٦٣,٠٣٣,٣١٥	مواد خام مستهلكة
<u>٢٧,٣٦٣,٢٢٤</u>	<u>٢٧,١٣١,٤٩٨</u>	مصاريف صناعية (*)
١٠٣,٥٦١,٢٦٣	٩٠,١٦٤,٨١٣	مجموع تكلفة الإنتاج
٧,٤٢٦,٢٠٢	١٥,٣٢٨,٢٩٤	بضاعة جاهزة في بداية السنة
(١٥,٩٧٠,٠١٧)	(١٤,١٢٢,٩٣٤)	بطறح : بضاعة جاهزة في نهاية السنة
<u>٩٥,٠١٧,٤٤٨</u>	<u>٩١,٣٧٠,١٧٣</u>	الصافي

(\*) يتألف بند المصاريف الصناعية مما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٩,١٠٢,٤٠٨	٩,٣٤٦,٩٢١	محروقات و المياه وكهرباء
٩,٣٦٠,٤٥١	٩,١٧٨,٦٣٢	قطع غيار ولوازم وصيانة وزيوت ومواد كيماوية
٤,٥٥٣,٠٩٧	٤,٥١٨,٤٨٥	رواتب وأجور وتوابعها
٣,١٧٦,٧٥٥	٣,١١٢,٧١٥	إسهامات
٥١٢,٤٥٧	٤٥٨,٤٨٢	مصاريف سيارات وأليات ومعدات
١٥٤,٨٥٩	١٤١,٦٣٣	تأمين صحي وعلاجات
١١٩,٧٧٦	١٠٥,٧٨٤	سفر وتقلبات
٨٣,٦٠٧	٨١,٢٥٤	رسوم ورخص
٥٩,١٤٠	٥٤,١٩٠	وجبات طعام
٢٧,٩٥٧	٣٥,٦٤٧	تأمين ممتلكات وألات ومعدات
٣١,٠١٠	٢٧,٧٢٠	متفرقة
٣١,٨١٧	٢٠,١٠٢	قرطاسية ومطبوعات
٢٣,٠١٧	١٦,٦٢٨	اتصالات
١٠,٤٨٣	١٣,٠٧٠	نظافة
٩٥,٠٩٤	١٠,٦٦٩	نقل وتركيب وتجلييس حديد
١١,٧٦٥	٦,٧٢٤	ضيافة
٢,٣٤٠	٢,٧٩٢	فحص عينات
٧,١٩١	٥٠	بحث وتطوير
<u>٢٧,٣٦٣,٢٢٤</u>	<u>٢٧,١٣١,٤٩٨</u>	المجموع

**١٣. إيرادات أخرى بالصافي**

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
(١,٠١٣)	٤٣,٣٠١	إيراد (مصروف) فرق عملة
٢١٧,٢٩٥	٣٤,٦١٥	أخرى
٢٦,٢٩٦	٨,٤٢٣	فوائد دائنة
٥٢٤,٥٥٦	-	مبيعات خرده
-	(٢٦,٧٥٣)	خسارة بيع ممتلكات وألات ومعدات
<b>٧٦٧,١٣٤</b>	<b>٥٩,٥٨٦</b>	<b>المجموع</b>

**١٤. مصاريف إدارية**

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار أردني	دينار أردني	
٨٣٠,٣٨٤	٧٩٦,٤٢٢	رواتب وأجور ومزایا أخرى
-	١٧٢,٧٠٠	ضريبة مبيعات عن سنوات سابقة
١٤٥,١٠٨	٧٦,٢٣٨	أتعاب مهنية وقضائية
٧٥,٨١٦	٦٨,٩٣٤	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
٦٠,٦٠٠	٦٦,٣٧٥	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٥١,٤٩٠	٤٥,٤٢٣	رسوم واشتراكات وطوابع
٥٣,٦٥٣	٤٠,٨١٩	استهلاكات
٣٣,١٠٤	٣٢,٦٢٣	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
١٦,٩٨١	٢٧,٦٣٣	تأمين صحي
٢١,٥٩١	٢٠,٩٤٧	مصاريف سيارات
٢٢,٣٠٤	١٥,٦٧١	إنصالات
١٩,٤٠١	١١,٥٢٢	مصاريف اجتماع الهيئة العامة واعتاب مراقب الشركات
١٠,٩٠١	١٠,٢١٢	كهرباء و المياه و محروقات
١٣,٠٣٨	٩,٢٧٠	مصاريف كمبيوتر
٧,٤٢٧	٨,٢٥٥	مصاريف بنكية
١٠,٥٨٦	٧,٣٧٣	قرطاسية و مطبوعات
١٥,٢١٨	٦,٤٧٩	متفرقة
١٣,٧٩٧	٦,٠٨١	سفر
٥,٩٨٠	٣,٩٤٢	ضيافة
٣٥٠	٣,٦٨٧	تطوير أنظمة و دراسات
٩٢١	٣,٦٧١	بحث و تطوير
٢,٧١٣	٣,٤٩٨	صيانة المبني والأجهزة المكتبية
٦,٨٧٠	٣,٣٩١	تأمين حريق و ضد السرقة
١٤,٥٠٨	٢,٧٠٥	تبرعات
٥,٢٨٦	٢,٤٧٥	تنقلات داخلية
١,٤٠٠	٢,٢٦٠	دعاية وإعلان و تسويق
٩,٠١٨	١,٨٣٧	نظافة
١,٢٠٠	١,٢٠٠	أتعاب أمانة السر
<b>١,٤٤٩,٥٤٥</b>	<b>١,٤٩١,٦٤٣</b>	<b>المجموع</b>

## ١٥. القضايا

كما جاء في كتاب المحامي، يوجد قضايا مرفوعة من الشركة على الغير بتاريخ قائمة المركز المالي بمبلغ ١٤٢,٠١٤ ديناراً أردنياً وقضايا مرفوعة من الغير على الشركة بقيمة ٣٦٢,٥٧٠ ديناراً أردنياً، ولا زالت تلك القضايا منظورة لدى المحاكم المختصة.

## ١٦. التزامات طازنة

### مبلغ الالتزام بالصافي

دينار أردني

٨,٥٦٦,٤٣٩

٩٩٣,٠٤٧

اعتمادات مستندية قائمة

كفالت بنكية

## ١٧. إدارة المخاطر

### أ. مخاطرة رأس المال

يتم مراجعة مكونات رأس المال بشكل منتظم ويتم الأخذ بعين الاعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة فيه، كما يتم التحكم برأس المال لضمان استمرارية الأعمال وزيادة العوائد من خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون.

### ب. مخاطرة سعر الصرف

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغير في سعر الصرف الأجنبي.
- تنشأ مخاطرة سعر الصرف نتيجة لتنفيذ معاملات تجارية بالعملات الأجنبية مما يفرض نوعاً من المخاطر نتيجة لتقلبات أسعار صرف هذه العملات خلال السنة.
- تتم إدارة هذه المخاطر عن طريق إجراءات خاصة بأسعار الصرف الأجنبية.
- فيما يلي مخاطر تعرض العملات الأجنبية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣:

البيان	العملة	سعر الصرف مقابل	المبلغ بالعملة المحلية (دينار أردني)	المبلغ بالعملة الأجنبية	الdinar الأردني
حسابات جارية لدى البنك	دولار أمريكي	٢١,٢٣٦	٢٢,١١٥	٢١,٢٣٦	٧٠٨/-
حساب جاري لدى البنك	فرنك سويسري	١٠١	٧٩	٧٧٨٥/-	٧٧٨٥/-
حساب وديعة لدى البنك	يورو أوروبى	٤,٠٨٠	٣,٩٧٥	٩٣٢٦٦٥/-	٩٣٢٦٦٥/-
قرض	دولار أمريكي	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥٥٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٧١٠/-

### ج. مخاطرة سعر الفائدة

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في سعر الفائدة في السوق.
- تنشأ مخاطرة سعر الفائدة للأدوات المالية نتيجة للتغيرات بأسعار الفائدة السوقية الناتجة عن عمليات الإقراض أو الإيداع في البنك.
- تتم إدارة المخاطر عن طريق المحافظة على الجمع ما بين أرصدة أسعار الفائدة المتقلبة والثابتة خلال السنة المالية بطريقة ملائمة.
- يوضح الجدول التالي حساسية الربح أو الخسارة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفوائد التي تتلقاها المنشآة على ودائعها لدى البنك وعلى أسعار الفوائد التي تدفعها المنشآة على اقتراضها من البنك:

التأثير على الربح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (%) وحقوق الملكية	التغير في الفائدة (%)	النسبة المئوية (%)
	٠,٥	٤,٣٠٨ ±
	٠,٥	١٦٤,٢١٧ ±

الودائع لدى البنك

التسهيلات البنكية (شاملة القروض)

#### د. مخاطرة السعر الأخرى

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق (باستثناء تلك الناتجة عن مخاطرة سعر الفائدة أو مخاطرة سعر الصرف) سواء تسبب في هذه التغيرات عوامل خاصة بالأداة المالية الفردية أو الجهة التي أصدرتها، أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتداولة في السوق.
- تنشأ مخاطر السعر الأخرى للأدوات المالية نتيجة الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية.
- إن الشركة غير خاضعة لمخاطرة السعر الأخرى.

#### هـ. مخاطر الانتمان

- هي المخاطرة الناتجة عن الخسارة المالية من عدم قدرة طرف أداة المالية من القيام بتنفيذ إلتزاماته.
- يتم تقييم الانتمان بصورة مستمرة من ناحية الأوضاع و الظروف الاقتصادية للجهة المدينة.
- تمثل القيم التي تظهر بها الموجودات المالية في القوائم المالية الحد الأقصى من نسب التعرض لمخاطر الانتمان، بدون الأخذ بعين الاعتبار قيمة أي ضمانات تم الحصول عليها.

#### وـ. مخاطر السيولة

- هي مخاطرة عدم القدرة على سداد الإلتزامات المالية التي تمت تسويتها من خلال تسليم نقد أو موجود مالي آخر.
- تتم إدارة مخاطرة السيولة عن طريق الرقابة على التدفقات النقدية ومقارنتها مع تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.
- يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ كانون أول:

الوصف	أقل من سنة				سنة واحدة فأكثر
	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٢	
الموجودات المالية:	دينار أردني				
أرصدة مدينة أخرى	٧,٥٥٧,٧٧٧	٥,٢١٢,٣٤٣	-	-	-
نهم تجارية مدينة	٥,٢٦٣,٤٢٤	٧,١٤٨,١٤٤	-	-	-
نقد ونقد معادل	١,٨٩١,٣٠٢	٤١٤,١٩٧	-	-	-
المجموع	١٤,٢١٧,٥٠٢	١٢,٧٧٤,٥٨٤	-	-	-
المطلوبات المالية:	دينار أردني				
أموال المساهمين	١,٤٤٧,٦٣٢	١,٥١٧,٩٢٢	-	-	-
أرصدة دائنة أخرى	٧١٢,٣١٨	٨٨٤,٨٢٦	-	-	-
نهم تجارية دائنة	٣,٥٧٢,٥٥٣	٢,٣١١,٨٧٥	-	-	-
قرض	٣,٥٥١,٠٠٠	٣,٥٥١,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	-	-
بنك دائنة	٢٠,٢٠٢,٢٦٢	٢٩,٢٩٣,٣٩٦	-	-	-
المجموع	٣٩,٦٨٤,٧٥٥	٣٨,٥٤٧,١١٩	٣٨,٥٤٧,١١٩	-	-

**١٨. قوائم الشركات التابعة**

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركات التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وهي على النحو التالي:

اسم الشركة	رأس المال المنقوع (%)	مجموع المطلوبات (%)	نسبة الملكية (%)	مجموع الموجودات (%)	رأس المال المنقوع (لليار أردني)	مجموع المطلوبات (لليار أردني)	نسبة الملكية (لليار أردني)	الأرباح المحظوظ بها (لليار أردني)
شركة الإلتاك الأردني لصناعة الحديد والصلب	١١,٠٠,٠٠	٦١,١٤,٩٩٦	١٠٠	٢,٨٥٩,٢١٠	٦٧٢,٤١٠	٢,٥٧٣,٢٠٢	٣٢,٩٤١,٤٧	٥٤٠,١٤٧
شركة حديد الأردن للصناعات المعدنية	١٠٠,٠٠	٣,٦٩١,٤٧	١٠٠	٢,٩٤١,٤٧	(٨١,٧٩٥)	٢,٥٧٣,٢٠٢	(٢٥,٣٨٤)	
البركة للنحرة للثنك الحبيبي	٥٠,٠٠	١,٣٤١,٠٤٥	١٠٠	١,٣٤١,٠٤٥	٤٤,٧٧٤	٧٦,٦٧٢	٤٠,٨٥	
شركة عون لتجارة الحديد والمعادن	٥,٠٠	١٢٥,٣١٤	١٠٠	١٢٥,٣١٤	(١,٣١)	١٢١,٧٢٥	(١,٣١)	٥٤٠,١٤٧

**١٩. معايير وتفسيرات أصدرت ولم تصبح سارية المفعول بعد**  
لغایة تاريخ القوائم المالية، تم إصدار المعايير والتفسيرات التالية من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي لم تصبح سارية المفعول بعد:

رقم المعيار أو التفسير	البيان	تاريخ النفاذ
المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (١٠ و ١٢) ومعيار المحاسبة الدولي (٢٧) - تعديلات	المنشآت الاستثمارية	١ كانون ثاني ٢٠١٤ أو بعد
معايير المحاسبة الدولي (٣٢) - تعديلات	"الأدوات المالية: العرض" - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.	١ كانون ثاني ٢٠١٤ أو بعد
معايير المحاسبة الدولي (٣٦) - تعديلات	"التدني في الموجودات" - الافتتاح عن القيمة القابلة للاسترداد للموجودات غير المالية	١ كانون ثاني ٢٠١٤ أو بعد
معايير المحاسبة الدولي (٣٩) - تعديلات	"الأدوات المالية: الإعتراف والقياس" - تجديد المشتقات وإستمرار محاسبة التحوط	١ كانون ثاني ٢٠١٤ أو بعد
تفسير لجنة معايير التقارير (٢١) - جديد	استئفاء الرسوم	١ كانون ثاني ٢٠١٤ أو بعد

وباعتقاد الإدارة لا يمكن أن يكون لتبني هذه المعايير وتفسيراتها في الفترات الحالية أو المستقبلية أثر جوهري على القوائم المالية.

**٢٠. إعادة التصنيف**

تم إعادة تصنيف أرصدة ٢٠١٢ لجعلها تتطابق مع التصنيف المستخدم في ٢٠١٣.